



Title	ユーラシアの諸言語におけるクロテンおよび関連種の呼称リスト
Author(s)	大館, 大學
Description	正誤表あり。表1, 2, 4, 5, 6について修正版あり。
Citation	北海道立北方民族博物館研究紀要, 21, 65-94
Issue Date	2012
Doc URL	https://hdl.handle.net/2115/49083
Type	journal article
File Information	errata.pdf, 正誤表



訂正ページ	訂正場所	誤	正
-------	------	---	---

表1										
P.70	コリマ・ユカギール語	nopfo	noqfo							
P.70	ニブヒ語(樺太東海岸)	onoφ	o6oφ							
P.70	ニブヒ語(アムール地方)	lnmr	lumr							
P.70	チュクチ語	kxIt	削除							
P.70	チュクチ語	кЫттым	кыттым							
P.70	エヴェンキ語3	原語すべて。表記と欠落	н'экэ/н'ака/н'икэ/н'укэ/ н'экё/н'экё							
P.71	エヴェンキ語4の備考	Marmota sibirixa	Marmota sibirica							
表2										
P.74	ウラル祖語の拡張ローマ表記	無記入	(-)を入れる							
P.74	フィンランド語の備考	naata	näätä							
P.74	コミ語	niž	niz'							
P.74	タジク語-アルメニア語	無改行	(タジク語 Tajikア)の(ア)を改行する							
P.74	現代ギリシャ語-ロシア語	無改行	(Greek口)の(口)を改行する							
P.74	チェコ語	kuna socol	kuna sobol							
P.74	チェコ語	sobol výchondni	sobol východni							
P.74	ラトビア語	Sibirijas cauna	Sibirijas cauna							
P.74	ラトビア語の備考	cauna=テン(Marres sp.)	cauna=テン(Martes sp.)							
P.75	オランダ語-中世英語	sabelmartermatrix sable	matrix sableを削除							
P.75	中世英語	オランダ語からの改行がないのとミススペル	matrix sable, martryn sable							
表4										
P.82	明代漢語の原著表記	蜜鼠(?)	鼯鼠(?)							
P.82	ベトナム語	cây mac	cây mác							
P.82	ベトナム語	chôn vang	chõn vãng							
P.82	ベトナム語	chon mactet	chõn mactet Himalaya							
P.82	インドネシア語	オーストロアジア語族	オーストロネシア語族							
表5										
P.84	語群の列の「フィン・ウゴル語派 Fenno-Ugric」	行がずれている	一行上にする							
P.84	ヒンディー語以下全て	行が複雑にずれている。抜けている文字がある。右の表が正しい。	インド語派 Indo-Aryan ヒンディー語 Hindi - - not distributed pattar prakār kā nevalā, bīch ek prakār kâ nevalā पत्थर प्रकार का नेवला, बीच एक प्रकार का नेवला नेवला(nevalā)はマングースー般。テン類一般(marten)については चतराला(chitarālā)という。 [115, 116]							
			カシミール語 Kashmir - - not distributed garan - キエリテンとの混称 [86]							
			ガルワリー語 Garhwali - - not distributed chirola - キエリテンとの混称 [86]							

			ネパール語 Nepalese	-	-	not distributed	dhungae mansaproo	-	[95]
	イラン語派 Iranian	現代ベルシヤ語 modern Persian	samūr-e jangalī	سمور چنگلی	jangalī = 森の	[102] [103]	samūr-e sangī, samūr-e kūhī, khaz dalac, darakah, kooshesh	سمور سنگی , سمور sangī = 石の, kūhī= 山の。	[49, 102, 103]
		クルド語 Kurdish	-	-		[103]			[103]
	南コーカサス語群South Caucasian	グルジア語 Georgian	tqis kverna	ტყის კვერნა		[51]	tetrqela kverna	თეთრყელა კვერნა	[51]
	単独 independent	アルバニア語 Albaban	kunadhja gusheverdhe, zardafi			[96]	kunadhja gushebardhe, shaarathi		[96]
	単独 independent	現代ギリシヤ語 modern Greek	dentrokoynavo	δεντροκουναβο		[96]	konyavi	κουναβι	[96]
	東スラブ語群 East Slavic	ロシア語 Russian	lyesnaya kunitisa, лесная куница, zhyeltodushka желтодушка	森の貂 森=黄色い	[96]	kamyennaya kunitisa, bvelodushka	каменная куница, белодушка	каменный = 石の бело=白い	[54, 96]
P.85	アイスランド語 マツテン	(skógarmörður)							
P.85	アイスランド語 ムナジロテン	(hús mörður)							
P.85	ブルトン語	mart ar							
表6									
P.86	エヴェンキ語の冒頭	エヴェンキ語							
P.86	エヴェンキ語原典表記	улук ^h ксэ							
P.86		улук ^{hi} haのhの上に二重の長音記号になっている							
P.86	エヴェン語原語表記	y [~] likí							